

اللَّهُمَّ اجْعَلْ فِيهَا تَقْضِي
وَتُقَدَّرُ

ليلة القدر الأول



اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ

O Allah, segne Muhammad und die Familie Muhammads.

اللَّهُمَّ اجْعَلْ فِيهَا تَقْضِي
وَتُقَدَّرُ

ليلة القدر الأولى



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Im Namen Allahs, des Allbarmherzigen, des Allerbarmers

اللَّهُمَّ اجْعَلْ فِيْمَا تَقْضِي
وَتُقَدِّرُ

ليلة القدر الأولى



اللَّهُمَّ اجْعَلْ فِيْمَا تَقْضِي وَتُقَدِّرُ

O Allah, lasse während Entscheidungen getroffen, und
mögliche Dinge aufgegeben,

اللَّهُمَّ اجْعَلْ فِيهَا تَقْضِي
وَتُقَدَّرُ

ليلة القدر الأول

مِنَ الْأَمْرِ الْمَحْتُومِ

und Begebenheiten entschieden,



اللَّهُمَّ اجْعَلْ فِيهَا تَقْضِي
وَتُقَدَّرُ

ليلة القدر الأول



وَفِيهَا تَفْرُقُ مِنَ الْأَمْرِ الْحَكِيمِ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ

und weise Angelegenheit in der Nacht von Qadr
bestimmt,

اللَّهُمَّ اجْعَلْ فِيْمَا تَقْضِي
وَتُقَدِّرُ

ليلة القدر الأولى



في الْقَضَاءِ الَّذِي لَا يُرَدُّ وَلَا يُبَدَّلُ

in den Entscheidungen, die weder zurückgenommen noch
geändert werden -

اللَّهُمَّ اجْعَلْ فِيمَا تَقْضِي
وَتُقَدِّرُ

ليلة القدر الأولى



أَنْ تَكْتُبَنِي مِنْ حُجَّاجِ بَيْتِكَ الْحَرَامِ

ermögliche mir zu den Pilgern Deiner 'Heiligen Stätte' zu
gehören.

اللَّهُمَّ اجْعَلْ فِيهَا تَقْضِي
وَتُقَدَّرُ

ليلة القدر الأول

الْمَبْرُورِ حَجَّهُمْ

Deren Pilgerfahrt Deine Zustimmung erhält,



اللَّهُمَّ اجْعَلْ فِيهَا تَقْضِي
وَتُقَدَّرُ

ليلة القدر الأول

الْمَشْكُورِ سَعْيُهُمْ

deren Bemühungen gewürdigt sind,



اللَّهُمَّ اجْعَلْ فِيهَا تَقْضِي
وَتُقَدَّرُ

ليلة القدر الأول

الْمَغْفُورِ ذُنُوبُهُمْ

deren Sünden vergeben sind,



اللَّهُمَّ اجْعَلْ فِيْمَا تَقْضِي
وَتُقَدِّرُ

ليلة القدر الأولى

الْمُكَفِّرِ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ

und deren Vergehen von Dir begnadigt sind,



اللَّهُمَّ اجْعَلْ فِيْمَا تَقْضِي
وَتُقَدِّرُ

ليلة القدر الأولى



وَاجْعَلْ فِيْمَا تَقْضِي وَتُقَدِّرُ

und in der Entscheidungen getroffen, und mögliche Dinge
aufgegeben sind,

اللَّهُمَّ اجْعَلْ فِيَّ مَا تَقْضِي
وَتُقَدِّرُ

ليلة القدر الأولى

أَنْ تُطِيلَ عُمْرِي

ermögliche mir ein langes Leben



اللَّهُمَّ اجْعَلْ فِيْمَا تَقْضِي
وَتُقَدِّرُ

ليلة القدر الأول

وَتُوسِّعَ عَلَيَّ فِي رِزْقِي...

und bereichere mich in meinem Besitz...

